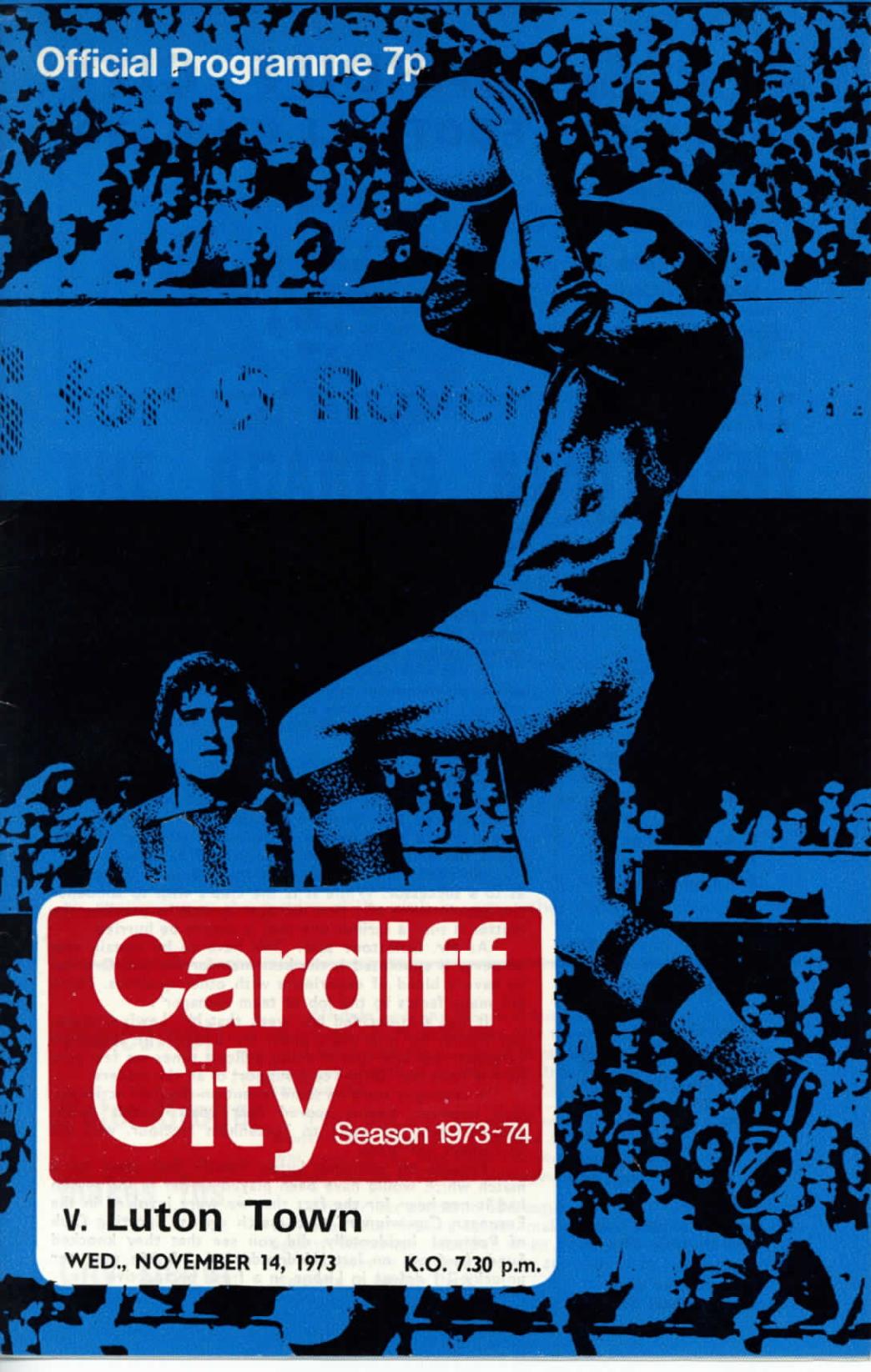


Official Programme 7p



# Cardiff City

Season 1973-74

v. Luton Town

WED., NOVEMBER 14, 1973

K.O. 7.30 p.m.



# CARDIFF CITY FOOTBALL CLUB LTD.



FOOTBALL LEAGUE DIVISION TWO

NOVEMBER 14, 1973      Bluebirds Journal No. 13

Much has been written and said by the media since our last editorial, published eleven days ago before the match against West Bromwich Albion when a 1-0 defeat prevented us from pulling out of the bottom four positions in the table.

It was with deep regret that the board decided a week ago to terminate the contract of Mr. Jimmy Scouler as team manager and at the time of going to press the question of a successor was receiving the club's most urgent consideration.

After the meeting with Mr. Scouler, the chairman Mr. David Goldstone issued a statement which is reproduced in full on the opposite page. Later, in a television interview, the chairman said that the decision was one which had caused him a great deal of distress but stressed that the board was acting in the best interests of the club.

Inevitably, a few names have cropped up in speculation as to a successor. While it is the club's wish to announce the appointment of a new manager as soon as possible, the matter is such a serious one that is cannot be hurried.

As Mr. Goldstone said: "We have to be certain that whoever is appointed is the best man for the job. One has to have a blend of experience with other qualities. There are many facets to the job of team manager".

It was also decided last week that Mr. Lewis Clayton, our trainer for nine years under Mr. Scouler, be appointed caretaker manager and in these difficult times we feel sure he will have the 100 per cent support of all the players.

In closing, a word on some recent on-the-field activities. Our reserves, having scored four goals against Luton and narrowly lost away to Tottenham Hotspur, won 2-0 at Fulham last week.

Tonight we welcome Luton Town's first team for a match which would have been played earlier in the season had it not been for the fact that we were involved in the European Cup-winners' Cup match against Sporting Club of Portugal. Incidentally, did you see that they knocked Sunderland out on last Wednesday? A 2-0 win puts our unlucky 2-1 defeat in Lisbon in a fresh perspective.

NINIAN PARK  
SLOPER ROAD

Chairman  
**D. GOLDSTONE, LL.B.**  
President  
**F. T. DEWEY, J.P.**  
Vice-chairman  
**V. H. DEWEY**  
Directors  
**F. T. DEWEY, J.P.**  
**G. EDWARDS, J.P., M.A.**

Caretaker Manager  
**L. CLAYTON**

Secretary  
**L. G. HAYWARD**  
Hon. Medical Officer  
**Dr. M. L. HAMILTON**

Honours List  
**F.A. CUP** Winners — 1927  
**F. A. Cup** Finalists — 1925  
**F. A. Youth Cup** Finalists — 1971  
**Div. I** runners-up — 1924  
**Div. II** runners-up 1920-21 1951-52  
1959-60  
**Div. III (S)** Champions — 1946-47

Welsh Cup Winners—  
1912, 1920, 1922, 1923  
1927, 1928, 1930, 1956  
1959, 1964, 1965, 1967  
1968, 1969, 1970, 1971  
1973

Welsh League  
Champions  
— 1966-67 1967-68  
1969-70 1971-72

Football League Cup  
Semi-finalists: 1965-66

European  
Cup-winners' Cup  
Semi-finalists: 1967-68

## The midnight special to Middlesbrough



Middlesbrough is one of our longest away trips. Distance, however, is nothing to our more determined followers and the Bluebirds Supporters Coach for the match at Ayresome Park next Saturday will depart from the Bluebirds Club at 12.45 a.m. on the morning of the match.

The cost of the return journey is £6 which includes bed and breakfast en route. You can count that the team will do its best to make the journey a worthwhile one and those interested are asked to contact Kevin Dodd at Cardiff 78109.

## THE BOARD'S STATEMENT

*The following statement was issued at Ninian Park last Wednesday:*

The board has decided, with reluctance, that in the light of the unsatisfactory position to date this season, notwithstanding substantial capital expenditure during the last twelve months, there remains no realistic alternative but to terminate Jimmy Scouler's contract as team manager.

Every effort will be made to find a suitable replacement without delay and, in the meantime, Lewis Clayton will undertake these duties on a temporary basis.

The board will now consider with Jimmy Scouler the possibility of his continuing in the service of the club in some other administrative capacity.

## Welcome!

### Peter Grotier

makes his  
City Debut

We didn't get any chance in our last Journal to say a few words of welcome to **Peter Grotier**. We think you'll agree that he had a good first match for us against West Bromwich Albion and did not have any chance of saving Tony Brown's winning goal in the last ten minutes.

Peter, who is 23, has joined us from West Ham United on a month's loan because we wanted to give **Bill Irwin** a rest and it was good to see him keep his goal intact in the reserve match against Fulham at Craven Cottage last week.

Grotier has played in 50 League games for West Ham whom he joined after leaving school, making his Football League debut against Tottenham Hotspur when he was 18. Born at Stratford, he now lives in Romford and we are pleased to give him a Welsh welcome to Ninian Park.

## THE VISITORS 1 Background

### High - scoring Luton on the Road back

**LUTON TOWN WERE BEATEN IN THE** final of the F.A. Cup in 1959 and relegated from the First Division twelve months later. In 1963 they finished bottom of the Second Division and within another two years they had slipped through to the Fourth.

Given two seasons to plan their future, the 'Hatters' started to regain old territory as quickly as they had lost it. The championship of the Fourth Division in 1968 was a promising start but promotion to the Second in 1970 meant they had come a long way on the road to recovery.

It seemed logical that before long Luton would win further promotion to give a new interpretation to an old saying, that what goes down must, ultimately, go back up.

#### EIGHT UNBEATEN MATCHES

A run of eight matches without loss from the beginning of September to the middle of last month was a fair indication that Luton intended this to be their season.

Beaten 4-0 by Nottingham Forest on the City Ground on the first day of the season, they turned round to score six against Carlisle and three more against Bristol City at Ashton Gate. It was impressive stuff and within next to no time the team managed by Harry Haslam, formerly with Barry Town, had become the leading scorers in the Second Division.

The goals were being shared around but a famous name was getting quite a number of them. Tom Finney, an Irish lad who had been brought over from the Belfast club Crusaders, scored twice in his League debut and then proceeded to score once in each of the next three games.

Barry Butlin, signed from Derby County where he had been unable to gain a place in the first team, Peter Anderson and John Aston kept the young Finney in company as Luton won matches with gay abandon.

#### WEST GOES SOUTH

Finney is not the only new name in their side. Selling Viv Busby and Alan Slough for a reputed £70,000 to Fulham at the start of the season, the Bedfordshire club recently paid a record fee of £100,000 for Alan West of Burnley.

West, who earlier had transfer talks with Sunderland, played first in the away match against Orient, a thrilling match featured on television the following day. There was not much compensation for Luton, going down by two goals to nil.

Losing a home point to Hull a week later put the brake on their earlier charge towards the top and in their last away game, at Middlesbrough on November 3, Luton led at half time with Butlin scoring but lost as the League leaders netted twice in the second half.

**Away wins in three of their first five matches — including one at Sunderland — is only in keeping with last season's form when with the exception of Burnley's championship-winners, Luton won more matches away from home than any other side in the division.**

They won nine in all and indeed took only one point more from home matches than from away fixtures. If the home record had been what the players and spectators felt it ought to have been, who's to say where Luton would have finished.

#### SEVEN FOR BUTLIN

This season they have held a fairly high position in spite of playing two games less than most of the other clubs, a disadvantage if one can call it that, caused by the fact that we at Cardiff City were competing in the European Cup-winners' Cup on the night when we had been down to meet Luton home and away in the League.

Luton's full League record to date is as follows:

**Home:** beat Carlisle (6-1), drew with Portsmouth (3-3), beat Blackpool (3-0), beat Swindon (2-1), drew with Hull City (2-2).

**Away:** Lost to Nottingham Forest (0-4), beat Bristol City (3-1), drew with Notts County (1-1), beat Sunderland (1-0), beat Crystal Palace (2-1), lost to Orient (0-2), lost to Middlesbrough (1-2).

League scorers: Barry Butlin 7, Peter Anderson 6, Tom Finney 5, John Aston 3, John Ryan 1, Bill Garner 1, Bobby Thomson 1.

## THE VISITORS 2 Personalities

### KEITH BARBER

Position: Goalkeeper

**Career:** A Londoner who gained selection towards the end of the 1971-72 season in preference to Tony Read. Now rated among the best keepers in the Second Division after a number of outstanding performances for his club.

### GRAHAM HORN

Position: Goalkeeper

**Career:** First played at Ninian Park for Arsenal in the final of the F.A. Youth Cup in 1971. Spent a period on loan to Portsmouth and was signed by Luton last season when he made five appearances in the League.

### DON SHANKS

Position: Full back

**Career:** Played for England when they beat Portugal 3-0 to win the 1971 'Little World Cup' in Czechoslovakia. A Londoner he made his 50th Luton appearance earlier on in the season. Didn't miss a game from the middle of December until the end of the season.

### BOBBY THOMSON

Position: Full back

**Career:** Gained eight England caps in 1964 and 1965 while with Wolves. One of the most experienced defenders in the country he has proved one of Luton's best free-transfer signings. Smethwick-born he has now played in over 400 League matches. Signed for Luton after a spell with Birmingham City.

### JOHN RYAN

Position: Full back

**Career:** Has been at Kenilworth Road for a number of years. Previously with Fulham, he moved out of London before the Bedfordshire club had returned to the Second Division. No League goals last season, one so far this term.

### ALAN GARNER

Position: Centre half

**Career:** Born in Lambeth he reached Luton from Millwall where he played twice for the League side. Quickly established himself at Luton and stepped into the side after Chris Nicholl had been transferred to Aston Villa although John Faulkner had a spell at No. 5.

### JOHN FAULKNER

Position: Defender

**Career:** Made his name by starring for the amateur team Sutton United in their F.A. Cup match against Leeds a few years back. Signed by Leeds as a potential successor to Jack Charlton, he came back south two seasons ago to play beside Garner in the Luton defence.

### JOHN MOORE

Position: Defender

**Career:** A Scot previously with Motherwell he is the only survivor from Luton's days in the Fourth Division. A reliable defender he had a spell on loan to Brighton last season and was at Ninian recently for a Football Combination match.

### PETER ANDERSON

Position: Midfield

**Career:** A native of Hendon he has emerged as one of the team's top players. In just over two seasons he has established himself not merely as a midfield expert but one who scores more than his share of goals. Second top scorer this season.

### JIMMY RYAN

Position: Midfield

**Career:** Once an outside right with Manchester United, he appeared regularly last season after recovering from injury. Born in Stirling he is one of a number of ex-United players signed by Luton in recent years. Another was Don Givens, now with Q.P.R.

### JOHN ASTON

Position: Midfield/Winger

**Career:** Like Ryan, an ex-United man. Played in the 1969 European Cup final win over Benfica, he is the son of a famous Manchester United player. Joined Luton in time for the beginning of last season, appearing in 36 League matches and scoring seven goals.

### BARRY BUTLIN

Position: Striker

**Career:** Derby signed him from Notts County and transferred him to Luton midway through last season. A Six-footer particularly strong in the air, he has really come good this term. His goals include the winner at Sunderland in September.

### TOM FINNEY

Position: Striker

**Career:** Born in Belfast he was signed during the close-season from the Irish League club Crusaders. Came on as a sub. in the first game at Nottingham Forest, he then scored twice on his home debut against Carlisle. The famous name is in good hands!

### RODNEY FERN

Position: Striker

**Career:** Gained an F.A. Cup medal with Leicester City whom he joined from school. Played nearly 150 times for Leicester and played 26 times in his first full season with Luton. Like Moore, he was involved in the reserve match here a fortnight ago.

## THE VISITORS 3 Statistics

Luton Town hold one famous Football League record which looks as though it will stand the test of time for ever. On April 13, 1936 their centre forward, **Joe Payne**, scored ten goals in a League game for the only time as his team beat Bristol Rovers 12-0.

Only once have Luton reached the final of the F.A. Cup. When they were at Wembley in 1959, losing 2-1 to Nottingham Forest, their team included a number of internationals. Among them were **Ron Baynham** in goal, **Syd Owen** at centre half **Billy Bingham** at outside right.

When Luton first played here after their return to the Second Division, on November 28, 1970, the match was a thrilling draw without a goal being scored. The teams were: City Eadie; Carver, Bell; Sutton, Murray, Harris; Gibson, Clark, Phillips, Woodruff, King. Sub: Showers. Luton — Read; John Ryan, Bannister; Hoy, Nicholl, Slough; Jimmy Ryan, Court, Macdonald, Keen, Givens. Sub: Goodeve.

This afternoon's game is the 35th between the clubs. The record, as you will see, is split down the middle with each side tending to win the home fixture.

	P	W	D	L	F	A	Pts.
Cardiff City v. Luton Town at Ninian Park	17	10	5	2	25	16	25
Cardiff City v. Luton Town at Kenilworth Road	17	1	7	9	16	45	9
Total Cardiff City v. Luton playing record	34	11	12	11	41	61	34

## LUTON STRETCHED ON THE RACK AT NINIAN



Keith Barber goes full length desperately trying to hold the ball. A defender jumps over him equally desperate to get clear as Brian Clark slides in. Luton escaped and drew 1-1. The date — Saturday, April 29, 1972.

# Away from it all

A great new series featuring Cardiff City players, their views, likes and dislikes on any topic. Today the personal column continues with the spotlight on

## TONY VILLARS

### WHY I BECAME A FOOTBALLER:

It was something which always gave me immense enjoyment. But I never got the chance to play soccer at school because at Llantarnam Secondary school it was all rugby and I used to play outside half in the school team.

My first competitive soccer was with West Pontnewydd in the Cwmbran Under-15 League. In those days I was a striker and after leaving school I joined Newport County as a groundstaff boy.

When I left Somerton Park after six months I went back to play for the West Pontnewydd club and then to Panteg in the Welsh League. I

would have stayed with the County but I found it too much of a struggle making ends meet on what they paid me.

### WHAT I WOULD HAVE DONE IF I HADN'T MADE THE GRADE:

I would have been an electrician. In fact that's what I was doing before I came to Ninian Park but I was so keen to become a professional footballer that I finished when I had done three of my five years apprenticeship.

I was working for a firm of contractors but I don't suppose I'll get round now to serving my time. You're bound to forget a great deal about the trade but I still know the basics and it was the type of work I enjoyed.

### WHAT I ENJOY OUTSIDE THE GAME:

A round of golf. So much so that only recently I've bought myself a set of clubs. Perhaps I'll join a club near home in Cwmbran because a few of my friends play quite a bit of golf.

One of my favourite hobbies is horse-riding. I used to do quite a lot, particularly during school holidays when I worked for a farmer who specialised in pony-trekking.

I play most sports, particularly tennis, billiards and snooker. I'm not a world-beater but quite often I've had breaks of almost up to 40.

### PEOPLE I'D LIKE TO MEET:

Clint Eastwood. I've seen every one of his films at least three times. I used to watch him years ago in the 'Rawhide' series on TV in the days before he became a film star. I was so impressed by his first film, 'A Fistful of Dollars' that I've never missed one since.

Muhammad Ali is the other person I'd like to meet. We all seem to single him out but then he's such an unusual character that it's a fairly obvious choice.

### MY PET DISLIKES:

Cruelty to horses. I don't mind flat racing, in fact it's quite exciting. But steeplechasing I don't like. If I had my way I'd ban the Grand National because of the serious risk of injury to the horses.

I don't like traffic jams, especially in the mornings when you're hurrying to be at the ground on time for training. I don't like 'Crossroads', 'Coronation Street' or any other TV soap-operas and I don't like breakfast cereals. Otherwise, no complaints.

• **PERSONAL NOTE:** Tony Villars lives in Cwmbran with his wife, Shan. Both were born in Cwmbran.

Tony signed for Cardiff City in July 1971 and made his Football League debut against Fulham in a match at Craven Cottage on November 13, 1971, two years ago yesterday.

# IN OFF THE POST

## The Journal is better than ever says Mr. W.

Having read and collected the first ten issues of this season's Bluebirds Journal, I must say how much I like the detailed coverage of the official programme.

The new feature, "Away from it all", is a splendid idea. The "Report" and picture coverage is well-balanced and certainly nobody can complain about the splendid action pictures from matches. Really excellent.

I like the new coverage of the visiting team while the information on City's away travel planse and the "What's on the Bluebirds club" provide a good service for the regular follower.

The biography on the referee is first-class. Most other programmes just print the referee's name without providing any background information.

The fixture guide is clearly laid out and the quiz is real fun to enter. The Journal is also nicely balanced as regards the advertising content and I also like its size. It is not too big and can be easily put in one's pocket.

The 7p price is very fair. Other clubs charge more and some of their publications are rubbish! All in all a good programme to go with a good club.

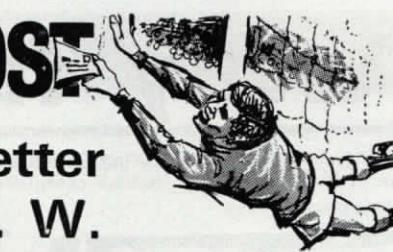
**From: Peter Welch, 12 Hillside Terrace  
Wattstown, Rhondda.**

*The Editor writes:*

Your praise is most flattering but, as you pointed out in an earlier letter, we did make a factual error in our coverage of Hull City when they played here on September 29.

As you stated, the last time Hull had won here before this year was in season 1967-68 and not season 1965-66, as we stated. It was not, we hasten to add, a deliberate mistake!

In thanking Mr. Welch for his letter, we would like to say that any letter on the Bluebirds Journal will be most welcome. After all we are always open to ideas to making it even better value.



## HELPING OUT . . .

**Stuart Allen, of 11 Davis Street,  
Plaistow, London E.13 writes:**

"I am producing a record of West Ham's League and Cup results and I am attempting to trace details of the match played at Upton Park during the 1950-51 season between the Hammers and Cardiff City. Can you give the West Ham team?"

• *The match was played on May 5, 1951 and the West Ham team was: Taylor; Ford, Kinsella; Moroney, Allison, O'Farrell, Hooper, Barrett, Robinson, Gazzard, Woodgate.*

\* \* \*

**An exiled City fan from Rugby asks:**

"Can you settle an argument. My friends insist that a few years ago the City beat Swansea 7-0 in a League match. Is this right?"

*Not quite. The match your friends are referring to was in April 1965 when we beat Swansea Town 5-0 in a Second Division game. John Charles (2) and Ivor Allchurch (3) were the scorers, both Swansea born!*

\* \* \*

**Russell Prior, of 31 Hollybush Lane,  
Penn, Wolverhampton has a problem.**

He writes: "I got in touch recently with a penfriend who is a Cardiff City supporter. But I have mislaid his address. Can you help by asking him to get in touch with me. His name is Stephen Kendrick."

*It's up to you Stephen. You might even get Russell down to see our matches.*



**THERE IT IS . . . THE JOURNAL PICTURE QUIZ No. 5.** A real teaser, isn't it? What we want you to do is identify the two players in the photograph and the two clubs. Just to be helpful, we'll give you a clue, that the player challenging for the ball is from Cardiff City.

Got the answers? Put them down on a postcard and send it to The Editor, Bluebirds Journal, Cardiff City A.F.C., Ninian Park, Cardiff. The first correct entry will win £5 for the sender.

# report

## Journal Match Summaries

### PRESTON N. E. 2 CARDIFF CITY 2

Spark, Bruce McCulloch, Reece  
Attendance: 12,050

### CARDIFF CITY 0 WEST BROM 1

Brown  
Attendance: 10,668

Andy McCulloch gave us a well-deserved half time lead with a header and Gil Reece made it 2-0 after 63 minutes to round off a fine move.

Preston came back to pinch a goal through Alex Spark and ten minutes later they were level when Alex Bruce scored.

Although we had much the better of the match we didn't have the luck to get in front again and Preston held out for a draw.

West Brom were content throughout the game to keep us out and again we felt we had been denied at least one worthwhile penalty.

It was a very frustrating match and our players were baffled by some of the decisions from the referee. The frustration reached a peak eight minutes from the end.

That was when Tony Brown scored what proved to be the only goal but Peter Grotier was in no way to blame and he had a good match.



# MAN IN THE MIDDLE

**JOHN WILLIAMS**, Wrexham refereed in local leagues, the Cheshire and Northern Premier Leagues before being promoted to The League line in 1964. Went on the supplementary list in 1970 and the full list the following season.

He has officiated in international and European competitions in this country and Italy, Sardinia, Holland, Spain and Denmark.

Mr. Williams is married with two children he works as a foreman electrician. He is interested in all sports and likes walking in the Vale of Llangollen near to where he lives.

## Going places with Cardiff City

### MIDDLESBROUGH v. CARDIFF CITY

SATURDAY, NOVEMBER 17

at Ayresome Park (Kick off 3.00 p.m.)

#### How to get there:

Train to Darlington and change there for Middlesbrough. Buses run from the Exchange to the ground and also from the railway station.

Going by car: Leave M4 at junction 24, and join A449, then A40 to Ross. Join M50 and at the end branch left to join M5 as far as junction 8. Then M6 to junction 7. Leave motorway, follow signs Lichfield A461 to 'Shire Oak Inn'. In 2 miles join A5, signs Nuneaton and later Burton A38, then Derby. Turn right into Ring Road. A5111 and in 5½ miles follow signs, Leeds. Join M1. At junction 32, join M18. In 9 miles join A1 to Wetherby.

In 16½ miles turn right, A168 signs Thirsk to Topcliffe. Four miles farther, joined A61, then in two miles keep left into Thirsk by-pass. Join A19 signs Teesdale to junction with A172. Join A172 to Middlesbrough. The ground is southwest of the town on the A1085.

- Road information on all our away games is kindly supplied by the Automobile Association.

### ORIENT v. CARDIFF CITY

Saturday, December 1

at Leyton Stadium (Kick off 3.00 p.m.)

#### How to get there:

By train: Cardiff General to Paddington. Underground (Circle or Metropolitan Line) to Liverpool Street. Change to Central Line and alight at Leyton. Approximate journey time, 45 minutes.

Alternative route: Underground (Bakerloo Line) to Oxford Circus. Change to the Central Line, alight at Leyton. Approximate journey time, 50 minutes.

By car: Follow A48 to M4. Continue with signs London to Chiswick Roundabout. Follow signs North Circular Road A406 to Edmonton. In 3½ miles at roundabout take third exit A104.

One mile farther follow signs Blackwall Tunnel All to Leytonstone. In ¼ mile turn right A106. One and a quarter miles farther at crossroads turn right A112 to Leyton Town Hall. In ½ mile turn left into Buckingham Road to Orient Football Ground.

Sporting Lisbon's victory over Sunderland and the defeat of Glasgow Rangers by Borussia Munchengladbach has left Britain with one representative in the quarter finals of the European Cup-winners' Cup competition.

Glentoran, the Irish club least expected to reach the last eight, defeated Norwegian opposition last week to qualify for the final eight and it is the first time an Irish club has gone so far in a European competition.

Saturday's fixtures in the top two divisions are as follows:

## HOW WE STAND . . . DIVISION II

	P	W	D	L	For	Agst	Home			Away		
							W	D	L	For	Agst	Pt
1. Middlesbrough	...	...	16	5	2	1	9	5	5	3	0	9
2. Aston Villa	...	...	16	5	3	0	17	6	2	3	3	8
3. Orient	...	...	16	4	3	1	12	6	2	5	1	13
4. Nottingham Forest	...	...	16	5	2	1	16	4	1	4	3	7
5. Blackpool	...	...	16	4	2	2	13	6	3	2	3	8
6. Carlisle United	...	...	16	5	2	1	15	5	2	2	4	8
7. Notts County	...	...	15	4	3	1	13	10	3	1	3	9
8. Luton Town	...	...	13	4	2	0	18	8	3	1	3	8
9. Bristol City	...	...	16	4	1	3	9	7	3	2	3	9
10. West Bromwich Albion	...	...	16	3	4	1	10	8	2	3	3	7
11. Preston North End	...	...	16	4	3	1	13	9	1	3	4	7
12. Hull City	...	...	16	4	4	0	10	3	1	2	5	6
13. Sunderland	...	...	13	2	3	1	9	5	3	2	2	9
14. Portsmouth	...	...	15	4	1	3	11	9	2	2	3	10
15. Fulham	...	...	16	4	2	2	6	6	1	3	4	11
16. Millwall	...	...	16	4	1	3	13	7	2	1	5	9
17. Bolton Wanderers	...	...	14	4	1	2	8	5	1	1	5	3
18. Sheffield Wednesday	...	...	16	4	2	2	13	7	1	0	7	4
19. Oxford United	...	...	16	3	3	2	9	8	0	2	6	3
20. <b>Cardiff City</b>	...	...	<b>14</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>9</b>
21. Swindon Town	...	...	16	3	2	3	8	8	0	2	6	4
22. Crystal Palace	...	...	16	0	2	6	8	16	1	2	5	3

## THE FOOTBALL ASSOCIATION OF WALES WARNING

The Council of the Football Association of Wales hereby give notice that misconduct on the part of Clubs, Players or **SPECTATORS** will be severely dealt with. The Council will not hesitate to close grounds and authorise Police Court proceedings if deemed necessary.

This warning notice is exhibited in this programme by order of the Council.

TREVOR MORRIS, Secretary

WALES LEADING SPORTS TRAVEL SPECIALIST

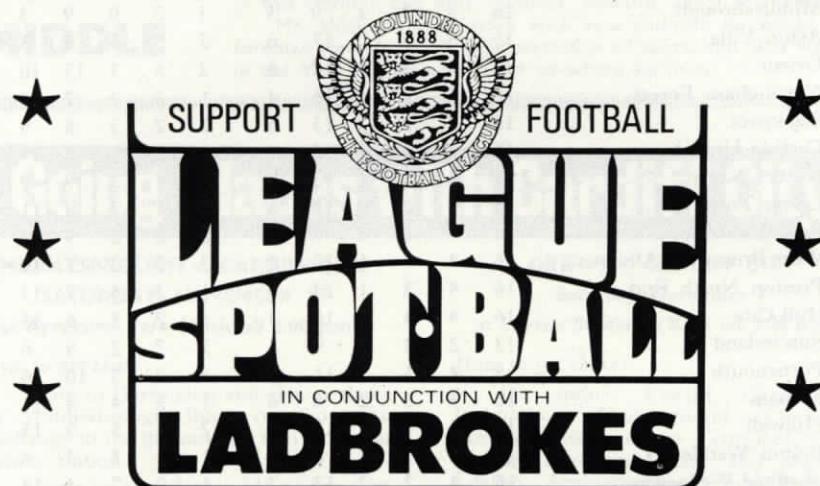


BOOK ALL YOUR TRAVEL AND HOLIDAY REQUIREMENTS WITH:

**RED DRAGON**  
(TRAVEL) LIMITED



# “It’s here . . . THE BIG ONE”



# £25,000

must be won - every week

£20,000 1st Prize      £1,000 2nd Prize

£500 3rd Prize      PLUS      at least 600

£5 consolation prizes

Plus thousands of TARGET PRIZES

Get your entry coupons from:

THE POOLS OFFICE,  
NINIAN PARK

or YOUR LOCAL B.A.F. AGENT



## Bluebirds Club: What's On . . .

DANCING AND BAR FACILITIES ARE AVAILABLE IN THE BLUEBIRDS CLUB UNTIL 12.30 a.m.

WINE, DINE & DANCE AT THE BLUEBIRDS

SATURDAYS Dancing to the Jayem Sound  
Members Free

SUNDAYS “Cabaret Night”

GRAND CHARITY DANCE FRIDAY, 23rd NOVEMBER in aid of League of Friends Ely Hospital. Dancing and Bar Facilities until 12.30a.m.

DON'T MISS THE NIGHT OF THE YEAR

**Miss Bluebird 1973/74**

also Dancing to the Jayem Sound  
at the Bluebirds Club on MONDAY, NOVEMBER 26th, 1973  
Dancing and Bar Facilities until 12.30 a.m. Bingo 8 p.m. Tickets 40p.  
Hurry and purchase your tickets. Limited number of Tickets available

## MATCH FOOTBALLS

*We express sincere appreciation to the undermentioned Companies and friends of the Club who have generously donated the footballs used in our matches.*

8 Aug.	Birmingham C.	WELSH BREWERS LTD.	Crawshay Street, Cardiff.
11 Aug.	Tottenham H.	Mr. & Mrs. BRYN JONES,	Royston Private Hotel, Llandovery, Carmar.
29 Aug.	Hereford Utd.	AIR INDIA,	Queens Court, Queens Street, Cardiff
1 Sept.	Portsmouth	CARDIFF GOLF RANGE,	Pontcanna, Cardiff
12 Sept.	Oxford Utd.	CAMBRIAN HIDE & SKIN CO. LTD.,	2 Pellett Street, Cardiff
15 Sept.	Fulham	JOHN WILLIAMS OF CARDIFF LTD.,	East Moors Road, Cardiff
19 Sept.	S.C. Lisbon	TOWN & COUNTRY ESTATE AGENTS	65 Cowbridge Road East
29 Sept.	Hull City	RED DRAGON (TRAVEL) LTD.,	Church Street, Cardiff
10 Oct.	Burnley	I. D. HATTER ASSOCS. LTD.	
13 Oct.	Blackpool	JAMES KEIR LTD.,	8 Royal Arcade, Cardiff
20 Oct.	Sheffield Wed.	BARCLAYS BANK LTD.,	Queen Street, Cardiff
3 Nov.	W. B. A.	GEORGE WIMPEY & CO. LTD.,	Newport Road, Cardiff
24 Nov.	Bolton Wand.	ATKIN TRADE SPECIALISTS LTD.,	Bryndley Road, Off Penarth Road, Cardiff
8 Dec.	Nottm. Forest	HUTCHINS MOTORS LTD.,	210 City Road, Cardiff
15 Dec.	Bristol City	HOBBS QUARRIES LTD.	
26 Dec.	Swindon Town	ASTEY'S LIMITED, Hotels & Restaurants, Cardiff	
29 Dec.	Sunderland	UNDEB INSURANCE Ltd., Wales Leading Insurance Brokers	
18 Jan.	Carlisle Utd.	HY-CLENE CHEMICALS LTD.	
9 Feb.	Crystal Palace	UNDEB INSURANCE Ltd., Wales Leading Insurance Brokers	
28 Feb.	Aston Villa	UNDEB INSURANCE Ltd., Wales Leading Insurance Brokers	
9 Mar.	Preston N. E.	W. C. DURBIN & SON, Insurance Brokers, Pryce Street, Mountain Ash	
23 Mar.	Millwall	CARDIFF PACKAGING CO., 23 Penarth Road, Cardiff	
10 Apr.	Notts. County	PAULS FEDERATED MERCHANTS LTD., P.O. Box 9, Broad Street, Barry	
13 Apr.	Middlesb.	PROVINCIAL PRINTING & PUBLISHING CO., LTD.	
27 Apr.	Orient		

## THE JONES BOY HEADS CHART

Mick Jones of Leeds United has not been one of the most prolific scorers in recent seasons. So far this season he has scored only one goal less than throughout 1972-73 and his two goals against West Ham make him joint top scorer in the First Division with Malcolm Macdonald of Newcastle United.

The complete list, Football League goals only is:

### division one

Mick Jones (Leeds United)  
Malcolm Macdonald (Newcastle)  
Derek Dougan (Wolverhampton)  
Kevin Hector (Derby County)  
Mike Channon (Southampton)  
Tommy Baldwin (Chelsea)  
Stan Bowles (Queen's Park Rangers)  
Alan Woodward (Sheffield United)  
Roger Davies (Derby County)  
Peter Lorimer (Leeds United)  
Bryan Hamilton (Ipswich Town)  
Martin Chivers (Tottenham Hotspur)  
Peter Osgood (Chelsea)  
David Johnson (Ipswich Town)  
Geoff Hurst (Stoke City)  
Jimmy Greenhoff (Stoke City)  
Billy Bremner (Leeds United)  
Joe Harper (Everton)  
Jimmy McCalliog (Wolverhampton)  
Allan Clarke (Leeds United)

### division two

8 Duncan McKenzie (Nottingham Forest) 12  
8 Alf Wood (Millwall) 9  
7 Mickey Bullock (Orient) 9  
7 Tony Brown (West Bromwich Albion) 8  
7 Gerry Queen (Orient) 7  
7 Bobby Gould (Bristol City) 7  
7 Barry Butlin (Luton Town) 7  
7 Alex Bruce (Preston North End) 7  
6 Peter Anderson (Luton Town) 6  
6 John Byrom (Bolton Wanderers) 6  
6 Vic Halom (Sunderland) 6  
6 Ron Davies (Portsmouth) 6  
6 Terry Alcock (Blackpool) 6  
5 ANDY McCULLOCH (Cardiff City) 5  
5 Tom Finney (Luton Town) 5  
5 Bruce Rioch (Aston Villa) 5  
5 Les Bradd (Notts County) 5  
5 Frank Clarke (Carlisle United) 5  
5 Mickey Burns (Blackpool) 5  
5 Don Rogers (Crystal Palace) 5

For DRYWALL LINING

CONSULT

**ATKIN**  
**TRADES SPECIALISTS**

BRINDLEY ROAD, CARDIFF

Telephone: CARDIFF 387894

• Photographs by courtesy of the Western Mail & Echo Ltd.

# Statistic-CITY

### APPEARANCES

	Total	League	Cup	Consecutive	Substitute
<b>D. MURRAY</b>	488	375	113	5	0
<b>P. KING</b>	465	352	113	0	7
<b>G. BELL</b>	273	208	65	38	4
<b>L. PHILLIPS</b>	183	140	43	84	16
<b>R. WOODRUFF</b>	176	133	43	17	12
<b>B. IRWIN</b>	106	80	26	0	0
<b>P. DWYER</b>	59	45	14	59	0
<b>A. McCULLOCH</b>	53	39	14	17	0
<b>J. VINCENT</b>	47	35	12	0	0
<b>G. REECE</b>	38	31	7	9	1
<b>D. SHOWERS</b>	33	24	9	0	4
<b>W. ANDERSON</b>	28	23	5	4	0
<b>R. MORGAN</b>	27	19	8	3	0
<b>T. VILLARS</b>	24	19	5	0	7
<b>D. POWELL</b>	20	16	4	0	2
<b>F. PETHARD</b>	18	17	1	0	0
<b>P. MORGAN</b>	18	16	2	0	0
<b>G. SMITH</b>	15	12	3	4	0
<b>R. HOY</b>	15	14	1	0	3
<b>A. LARMOUR</b>	9	6	3	0	1
<b>J. IMPEY</b>	2	1	1	0	1
<b>P. GROTIER</b>	2	2	0	2	0

### GOALSCORERS

	Total	League
<b>P. KING</b>	106	67
<b>R. WOODRUFF</b>	31	21
<b>A. McCULLOCH</b>	27	19
<b>G. BELL</b>	14	10
<b>L. PHILLIPS</b>	13	8
<b>G. REECE</b>	10	5
<b>D. MURRAY</b>	7	5
<b>J. VINCENT</b>	6	3
<b>D. SHOWERS</b>	3	1
<b>T. VILLARS</b>	2	1
<b>W. ANDERSON</b>	1	1
<b>G. SMITH</b>	1	1

### NINIAN GOAL ANALYSIS:

#### Goals scored for Cardiff City 1973-74

At the Canton End: 7 (19 last season)  
At the Grangetown End: 5  
(21 last season)

#### Goals scored against Cardiff City 1973-74

At the Canton End: 4 (11 last season)  
At the Grangetown End: 4  
(11 last season)

THIS SPACE RESERVED FOR

**JOHNSONS MELLO MINTS**

## FOOTBALL LEAGUE — SECOND DIVISION

Date 1973	Opponents	Grd.	Result	Scorers	Acc. Pts.	LG. Pos.	Attend	Rec. £
Aug. 25	Carlisle United	A	1 1	D Bell*	1	—	6863	2161
Sept. 1	Portsmouth	H	1 1	D McCulloch	2	11	10110	3792
8	Sunderland	A	1 1	D Vincent	3	13	29504	11700
12	(W) Oxford	H	5 0	W McCulloch 3, Villars	5	5	8572	3086
15	Fulham	H	0 0	D Clarke o.g.	6	6	11251	4672
22	Crystal Palace	A	3 3	D Blyth o.g., Woodruff, Vincent	7	9	17789	7613
29	Hull City	H	1 3	L Bell	7	12	10445	3931
Oct. 6	Aston Villa	A	0 5	L	7	18	24473	8054
13	Blackpool	H	1 0	W Reece	9	16	7693	2733
20	Sheff. Wed.	H	0 1	L	9	17	7748	2590
24	(W) Oxford United	A	2 4	L Anderson, Smith	9	20	6127	2308
27	Preston N. E.	A	2 2	D McCulloch, Reece	10	19	12050	2990
Nov. 3	W.B.A.	H	0 1	L	10	20	10668	
10	Millwall	A	0 2	L	10	20	8075	
14	(W) Luton T.	H						
17	Middlesbrough	A						
24	Bolton	H						
Dec. 1	Orient	A						
8	Nottm. Forest	H						
12	(W) Luton T.	A						
15	Bristol City	H						
21	(F) Hull City	A						
26	(W) Swindon	H						
29	Sunderland	H						
1974								
Jan. 1	(T) Portsmouth	A						
12	Fulham	A						
18	(F) Carlisle	H						
Feb. 2	Bristol City	A						
9	Crystal Palace	H						
16	Blackpool (5)	A						
23	Aston Villa	H						
Mar. 1	(F) Swindon	A						
9	Preston N. E. (6)	H						
16	Sheff. Wed.	A						
23	Millwall	H						
30	W.B.A. (SF)	A						
April 6	Bolton	A						
10	(W) Notts. County	H						
13	Middlesbrough	H						
15	(M) Notts. County	A						
20	Nottm. Forest	A						
27	Orient	H						
F.L. Cup								
Aug. 29	Hereford Utd.	H	2 0	W McCulloch 2	—	—	9821	5148
Oct. 10	Burnley	H	2 2	D McCulloch, Vincent	—	—	8775	4323
ECWC	Burnley	A	2 3	L Woodruff, Bell*	—	—	12303	4998
Sept. 19	Sporting Lisbon	H	0 0	D	—	—	13300	

\* Denotes penalty

## FOOTBALL COMBINATION

Aug. 25	Bournemouth	H	L	1	2
29	(W) Leicester	A	L	0	5
Sept. 1	Plymouth Argyle	A	L	0	4
5	(W) Oxford United	H	L	1	3
8	Swindon Town	H	D	0	0
12	(W) Oxford	A	L	0	1
15	Crystal Palace	A	D	0	0
22	Fulham	H	W	1	0
26	(W) Leicester City	H	L	1	2
29	Arsenal	A			
Oct. 10	(W) West Ham Utd.	H			
16	(T) Q.P.R.	A			
20	Birmingham City	A	L	0	3
31	(W) Luton Town	H	W	4	2
Nov. 3	Tottenham Hotspur	A	L	1	2
6	(T) Fulham	A	W	2	0
14	(W) Chelsea	H			
21	(W) Norwich	H			
28	(W) Reading	A			
Dec. 5	(W) Southampton	H			
8	Swansea City	A			
12	(W) Reading	H			
15	Ipswich Town	A			
22	Bristol City	H			
29	Bournemouth	A			
1974					
Jan. 1	(T) Plymouth Argyle	H			
9	(W) Bristol Rovers	H			
16	(W) Crystal Palace	H			
19	Swindon Town	A			
26	Bristol Rovers	A			
30	(W) Arsenal	H			
Feb. 9	West Ham	A			
12	(T) Bristol City	A			
20	(W) Q.P.R.	H			
Mar. 6	(W) Ipswich	H			
9	Luton Town	A			
20	(W) Birmingham	H			
23	Chelsea	A			
27	(W) Tottenham	H			
April 13	Norwich City	A			
20	Swansea City	H			
27	Southampton Town	A			

## FOOTBALL COMBINATION

### SEASON 1973/74

	P	W	D	L	F	A	Pts	
Bournemouth	16	12	2	2	36	14	26	
Norwich City	15	10	2	3	28	9	22	
Birmingham	15	9	2	4	18	9	20	
Luton Town	15	8	2	5	40	26	18	
Leicester City	14	6	5	3	21	10	17	
Plymouth Arg.	14	6	4	4	27	17	16	
Swindon T.	14	6	4	4	22	17	16	
Oxford Utd.	12	6	3	3	12	8	15	
Tottenham H.	13	5	3	3	16	14	15	
Crystal Palace	12	6	3	3	16	15	15	
Ipswich T.	15	5	5	5	25	27	15	
West Ham	13	6	2	5	18	17	14	
Q.P.R.	...	13	4	5	4	23	19	13
Bristol Rovers	15	3	7	5	14	25	13	
Chelsea	...	15	5	2	8	26	24	12
Swansea City	13	4	3	6	19	22	11	
Southampton	16	3	5	8	17	40	11	
Fulham	...	12	3	4	5	13	15	10
Arsenal	...	13	2	5	6	9	19	9
Cardiff City	13	3	2	8	11	24	8	
Bristol City	13	2	1	10	10	29	5	
Reading	...	11	0	1	10	6	26	1

## WELSH LEAGUE

Aug. 25	Cardiff University	A					
Sept. 1	Cardiff Cor.	H	L	0	4		
8	Ton Pentre	H					
15	Caerleon	A	L	2	3		
22	Briton Ferry	H	L	0	1		
29	Bridgend Town	A	W	2	1		
Oct. 6	Ammanford	H	D	3	3		
13	Swansea City	H	W	4	1		
20	Pembroke	A					
27	Newport County	H	W	1	0		
Nov. 3	Merthyr T.	H	L	2	4		
10	Maesteg	A					
17	Llanelli	H					
24	Lewistown	A					
Dec. 1	Haverfordwest	H					
8	Ferndale	A					
15	Cwmbran	H					
22	Cardiff University	H					
29	Cardiff Cor.	A					
1974							
Jan. 5	Ton Pentre	A					
12	Caerleon	H					
19	Briton Ferry	A					
26	Bridgend T.	H					
Feb. 2	Ammanford	A					
9	Swansea City	A					
16	Pembroke	H					
23	Newport County	A					
Mar. 2	Merthyr T.	A					
9	Maesteg	H					
16	Llanelli	A					
23	Lewistown	H					
30	Haverfordwest	A					
April 6	Ferndale	H					
13	Cwmbran	A					

## PREMIER DIVISION

	P	W	D	L	F	A	Pts	
Newport Co.	11	8	1	2	28	6	17	
Cardiff Cor.	8	5	3	0	20	10	13	
Maesteg	...	10	3	5	2	15	9	11
Llanelli	...	8	4	3	1	11	5	11
Pembroke	...	7	4	2	1	20	6	10
Ammanford	9	3	4	2	18	15	10	
Cwmbran	...	9	3	4	2	15	18	10
Ton Pentre	8	3	4	1	14	10	10	
Caerleon	...	8	3	3	2	15	11	9
Briton Ferry	8	3	3	2	11	11	9	
Ferndale	...	10	2	4	4	11	14	8
Cardiff City	7	3	1	3	12	13	7	
Lewistown	...	8	2	3	3	7	13	7
Haverfordwest	8	2	3	3	9	15	7	
Bridgend T.	7	1	3	3	9	9	5	
Merthyr T.	10	2	1	7	15	24	5	
Swansea City	7	0	2	5	6	18	2	
Cardiff Univ.	9	0	1	8	6	34	1	

## HERE NEXT . . .

Wed., Nov. 21st: Football Combination CITY v. NORWICH CITY (3.0)  
Sat., Nov. 24th: Football League Div. II CITY v. BOLTON W. (3.0)  
Wed., Dec. 5th: Football Combination CITY v. SOUTHAMPTON (3.0)

## TONIGHT'S LINE UP

### CARDIFF CITY

(Royal Blue, White)

	V.
Peter GROTIER	1
Philip DWYER	2
Gary BELL	3
George SMITH	4
Don MURRAY	5
Leighton PHILLIPS	6
Tony VILLARS	7
Andy McCULLOCH	8
Gilbert REECE	9
Bobby WOODRUFF	10
Willie ANDERSON	11
John IMPEY	12

Referee:

J. D. WILLIAMS  
(Wrexham)

### LUTON TOWN

(Orange and black, navy)

Keith BARBER
Don SHANKS
Bobby THOMSON
Peter ANDERSON
John FAULKNER
Alan GARNER
Jimmy RYAN
Tom FINNEY
Peter KRUSE
Alan WEST
John ASTON
Rodney FERN

Linesmen:

R. E. KEYES  
(Yellow Flag)

A. H. MUNDAY  
(Red Flag)



OUR COACHES ARE RENOWNED FOR THEIR COMFORT, SAFETY  
and SERVICE

For Luxury Travel Anywhere

**S. A. Bebb Ltd.**

BRYN GARAGE - LLANTWIT FARDRE - TEL. NEWTOWN LLANTWIT 2274/5